

บริษัท ห้องปฏิบัติการกลาง (ประเทศไทย) จำกัด Central Laboratory (Thailand) Co.,Ltd.

สาขากรุงเทพฯ : 50 ถนนพหลโยชิน แขวงลาดยาว เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900 Bangkok Branch : 50 Phaholyothin Rd., Ladyao, Jatujak, Bangkok 10900 Thailand Tel : (662) 561 4387-8, (662) 940 6881-3 Ext. 164, 218 Fax : (662) 579 4895, (662) 940 6881-3 Ext. 209 http://www.centrallabthai.com

วันที่ออก: 22 สิงหาคม 2556

เลขที่รายงาน : TR 56/29412

ใบรายงานผลการทดสอบ หน้า: 1/2

, ,	
ชื่อและที่อยู่ลูกค้า	บริษัท นอร์ธเทอร์น ฟู้ค คอมเพลิ์กซ์ จำกัด
	99/3 ถนนเชียงราย-คงมะคะ ตำบลแม่กรณ์ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงราย 57000
รายละเอียดตัวอย่าง	ซีอิ๋วขาว
รหัสตัวอย่าง	56/15141-001
ลักษณะและสภาพตัวอย่าง	ประเภทตัวอย่าง : ซีอิ้วขาว
,	ภาชนะบรรจุ : ขวคพลาสติก ฝาพลาสติก, จำนวน : 6 ขวด, น้ำหนัก/ปริมาตร : 420 กรัม/ขวด.
	อุณหภูมิ : อุณหภูมิห้อง, สภาพตัวอย่างปกติ
วันที่รับตัวอย่าง	07 สิงหาคม 2556
วันที่ทดสอบ	07 สิงหาคม 2556 - 22 สิงหาคม 2556

ผลการทดสอบ

รายการทดสอบ	ต่อ 100	ต่อหนึ่งหน่วย	%RDI	วิธีทดสอบอ้างอิง
	มิลลิลิตร	บริโภค		
พลังงานทั้งหมด(กิโลแคลอรี)	76.99	10.00	-	In-house method TE-CH-169 based on Compendium of Methods for Food Analysis
				Thailand, 1st Edition, 2003
พลังงานจากใขมัน(กิโลแคลอรี)	0.27	0.00		In-house method TE-CH-169 based on Compendium of Methods for Food Analysis
56				Thailand, 1st Edition, 2003
ใขมันทั้งหมด (ก.)	0.03	0.00	0	AOAC (2005), 922.06
ใขมันอื่มตัว (ก.)	0.01	0.00	0	In-house method TE-CH-208 based on AOAC (2010) 996.06
โคเลสเตอรอล (มก.)	ไม่พบ	0.00	0	In-house method TE-CH-143 based on Compendium of Methods for Food Analysis
			- 27	Thailand, 1st Edition, 2003
โปรตีน (ก.) (%N x 6.25)	6.63	น้อยกว่า 1	-	Modified Method based on AOAC (2005) 981.10
คาร์โบไฮเครต (ก.)	12.55	2.00	1	In-house method TE-CH-169 based on Compendium of Methods for Food Analysis
				Thailand, 1st Edition, 2003
ใยอาหาร (ก.)	0.91	0.00	0	In-house method TE-CH-076 based on AOAC (2010) 985.29
น้ำตาล (ก.)	11.64	2.00	-	In-house method TE-CH-074 based on Compendium of Methods for Food Analysis
				Thailand
โซเคียม (มก.)	5782.69	870.00	36	In-house method TE-CH-134 based on AOAC (2005), 984.27, by ICP-OES
วิตามินเอ (มคก.)	ไม่พบ	(0.00)	0	In-house method TE-CH-024 based on Compendium of Methods for Food Analysis
				Thailand, 1st Edition, 2003
วิตามินบี 1 (มก.)	น้อยกว่า 0.03	(0.00)	0	In-house method TE-CH-057 based on AOAC (2010) 942.23
วิตามินบี 2 (มก.)	0.041	(0.01)	0	In-house method TE-CH-057 based on J. Agric. Food Chemistry (1984), 32
แคลเซียม (มก.)	35.92	(5.39)	0	In-house method TE-CH-134 based on AOAC (2005), 984.27, by ICP-OES
เหล็ก (มก.)	1.57	(0.24)	น้อยกว่า 2	In-house method TE-CH-134 based on AOAC (2005) 999.10 by ICP-OES
เถ้า (ก.)	15.80	-		AOAC (2005), 920.153
ความชื้น (ก.)	78.98	- ·	· ·	AOAC (2005), 950.46(B)



Central Laboratory (Thailand) Co.,Ltd.

สาขากรุงเทพฯ : 50 ถนนพหลโยธิน แขวงลาดยาว เขตๆตุจักร กรุงเทพฯ 10900 Bangkok Branch : 50 Phaholyothin Rd., Ladyao, Jatujak, Bangkok 10900 Thailand Tel : (662) 561 4387-8, (662) 940 6881-3 Ext. 164, 218 Fax : (662) 579 4895, (662) 940 6881-3 Ext. 209 http://www.centrollabthai.com

ข้อมูลโภชนาการ

หนึ่งหน่วยบริโภค : 1 ช้อนโต๊ะ (15 มิลลิลิตร)

จำนวนหน่วยบริโภคต่อ ขวค : 20

คุณค่าทางโภชนาการต่อหนึ่งหน่วยบริโภค

พลังงานทั้งหมด 10 กิโลแคลอรี (พลังงานจากไขมัน 0 กิโลแคลอรี)

Ð	ร้อยละของปริมาณที่แนะนำต่อวัน *
ใบมันทั้งหมด 0 ก.	0%
ไขมันอิ่มตัว 0 ก.	0%
โคเลสเตอรอล 0 มก.	. 0%
โปรตีน น้อยกว่า 1 ก.	
คาร์โบไฮเดรตทั้งหมด 2 ก.	1%
ใยอาหาร 0 ก.	0%
น้ำตาล 2 ก.	
โซเดียม 870 มก.	36%

	ร้อยละของปริมาณที่แนะนำต่อวัน *				
วิตามินเอ	0%		วิตามินบี 1	0%	
วิตามินบี 2	0%	i.	แคลเซียม	0%	
เหล็ก	น้อยกว่า 2%				
* ร้อยละของปริมา	เณสารอาหารที่แนะเ	มาให้ _ว	บริ โภคต่อวันสำหรับค	นไทยอายุตั้งแต่	

6 ปีขึ้นไป (Thai RDI) โดยคิดจากความต้องการพลังงานวันละ 2,000 กิโลแคลอรี ความต้องการพลังงานของแต่ละบุคคลแตกต่างกัน ผู้ที่ต้องการพลังงานวันละ 2,000 กิโลแคลอรี ควรได้รับสารอาหารต่าง ๆ ดังนี้ ไขมันทั้งหมด น้อยกว่า ใขมันอิ่มตัว น้อยกว่า โคเลสเตอรอล น้อยกว่า 300 นก คาร์โบไฮเครตทั้งหมด 300 ใยอาหาร 25 ก. โซเดียม น้อยกว่า 2400 มก.

พลังงาน(กิโลแคลอรี) ต่อกรัม : ไขมัน = 9; โปรตีน = 4; คาร์โบไฮเครต = 4

วันที่ออก: 22 สิงหาคม 2556 เลขที่รายงาน: TR 56/29412 หน้า: 2/2



Central Laboratory (Thailand) Co.,Ltd.

สาขากรุงเทพฯ : 50 ถนนพหลโยธิน แขวงลาดยาว เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900 Bangkok Branch : 50 Phaholyothin Rd., Ladyao, Jatujak, Bangkok 10900 Thailand Tel : (662) 561 4387-8, (662) 940 6881-3 Ext. 164, 218 Fax : (662) 579 4895, (662) 940 6881-3 Ext. 209

http://www.centrallabthai.com

Issue Date: August 22, 2013 **Report No :**TR 56/29412-1

Page: 1/2

TEST REPORT

Customer Name and Address	Northern Food Complex Co., Ltd. 99/3 Moo 1 Chiangrai-Dongmada Rd., Maekorn Muang Chiangrai 57000 Thailand
Sample Description	Chinese Light Soy Sauce
Sample Code	56/15141-001
Sample Characteristic and Condition	Sample Type: Chinese Light Soy Sauce Packaging: plastic bottle plastic lid Quantity: 6 bottles, Weight/Volume: 420 g/bottle. Temperature: room temperature, in good condition when received
Received Date	August 07, 2013
Test Date	August 08, 2013- August 22, 2013

Analysis Results

Test items	per 100	per Serving	% Daily	Reference Methods	
	mL		value		
×			,		
Calories(Kcal)	76.99	10.00	÷	In-house method TE-CH-169 based on Compendium of Methods for Food Analysis	
				Thailand, 1st Edition, 2003	
Calories from Fat(Kcal)	0.27	0.00	- In-house method TE-CH-169 based on Compendium of Methods for Fo		
				Thailand, 1st Edition, 2003	
Total Fat (g)	0.03	0.00	0	AOAC (2005), 922.06	
Saturated Fat(g)	0.01	0.00	0	In-house method TE-CH-208 based on AOAC (2010) 996.06	
Trans Fat(g)	Not Detected	0.00	Œ	In-house method based on AOAC (2010), 996.06	
Cholesterol(mg)	Not Detected	0.00	0	In-house method TE-CH-143 based on Compendium of Methods for Food Analysis	
				Thailand, 1st Edition, 2003	
Sodium (mg)	5782.69	870.00	36	In-house method TE-CH-134 based on AOAC (2005), 984.27, by ICP-OES	
Carbohydrate (g)	12.55	2.00	1	In-house method TE-CH-169 based on Compendium of Methods for Food Analysis	
	1 1			Thailand, 1st Edition, 2003	
Dietary Fiber(g)	0.91	0.00	0	In-house method TE-CH-076 based on AOAC (2010) 985.29	
Sugar (g)	11.64	2.00	Ε.	In-house method TE-CH-074 based on Compendium of Methods for Food Anal	
				Thailand	
Protein (g) (%N x 6.25)	6.63	less than 1	-	Modified Method based on AOAC (2005) 981.10	
Vitamin A(IU)	Not Detected	(0.00)	0	In-house method TE-CH-024 based on Compendium of Methods for Food Analysis	
				Thailand, 1st Edition, 2003	
Vitamin C (mg)	0.34	(0.05)	0	Compendium of Methods for Food Analysis (2003) p2-112 to 2-114	
Calcium (mg)	35.92	(5.39)	0	In-house method TE-CH-134 based on AOAC (2005), 984.27, by ICP-OES	
Iron (mg)	1.57	(0.24)	0 .	In-house method TE-CH-134 based on AOAC (2005) 999.10 by ICP-OES	
Ash (g)	15.80	-	-	AOAC (2005), 920.153	
Moisture (g)	78.98	-	Ξ.	AOAC (2005), 950.46(B)	

Issue Date: August 22, 2013 Report No.: TR 56/29412-1

Page: 2 of 2



บริษัท ห้องปฏิบัติการกลาง (ประเทศไทย) จำกัด

Central Laboratory (Thailand) Co.,Ltd.

สาขากรุงเทพฯ : 50 ถนนพหลโยซิน แขวงลาดยาว เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900 Bangkok Branch : 50 Phaholyothin Rd., Ladyao, Jatujak, Bangkok 10900 Thailand Tel : (662) 561 4387-8, (662) 940 6881-3 Ext. 164, 218 Fax : (662) 579 4895, (662) 940 6881-3 Ext. 209

http://www.centrallabthai.com

USA Labeling

1	J	11	tr	iti	Λn	F	acts
_	4	u		111	VII		acts

Serving size: 1 tbsp (15 mL)

~		,	
Serving(s) p	er Contain	er : 20	
Amount Per S	Serving		
Calories 10		Calories	from Fat 0
		%	Daily Value*
Total Fat	0 g.		0%
Saturated F	at 0 g.		0%
Trans Fat	0 g.	(6)	
Cholesterol	0 mg.		0%
Sodium 870	mg.		36%
Total Carbohy			1%
Dietary Fiber			0%
120	g.		
Protein less th			9
Vitamin A			0%
Vitamin C			0%
Calcium			0%
Iron			0%
* Percent Daily Va Your Daily Values your calorie needs:	may be higher of:	or lower depen	lorie diet.
	Calories:	2,000	2,500
Total Fat Saturated Fat	Less than Less than	65 g	80 g
Cholesterol	Less than Less than	20 g 300 mg	25 g
Sodium	Less than	2,400 mg	300 mg
Total Carbohydrate	Less man	2,400 mg 300 g	2,400 mg
Dietary Fiber		25 g	375 g 30 g
D. C		23 5	30 g

Approved by:

Mr. Somehart Sriruang)

Signed for the Director, CERTIFIED. Laboratory Services, Bangkok Office

Carbohydrate 4

Calories per gram:



Central Laboratory (Thailand) Co.,Ltd.

สาขากรุงเทพฯ : 50 ถนนพหลโยธิน แขวงลาดยาว เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900 Bangkok Branch : 50 Phaholyothin Rd., Ladyao, Jatujak, Bangkok 10900 Thailand Tel : (662) 561 4387-8, (662) 940 6881-3 Ext. 164, 218 Fax : (662) 579 4895, (662) 940 6881-3 Ext. 209

http://www.centrallabthai.com

Issue Date: August 22, 2013 Report No.: TR 56/29412-2

Page: 1 of 2

TEST REPORT

Customer Name and	Northern Food Complex Co., Ltd.
Address	99/3 Moo 1 Chiangrai-Dongmada Rd., Maekorn Muang Chiangrai 57000 Thailand
Sample Description	Chinese Light Soy Sauce
Sample Code	56/15141-001
Sample Characteristic	Sample Type: Chinese Light Soy Sauce
and Condition	Packaging: plastic bottle plastic lid
	Quantity: 6 bottles, Weight/Volume: 420 g/bottle.
,	Temperature: room temperature, in good condition when received
Received Date	August 07, 2013
Test Date	August 08, 2013 – August 22, 2013

Analysis Results

Analysis Results	Day Carring	Day 100 ml	Reference Methods
Test items	Per Serving	Per 100 mL	
Energy (kJ)	46	309	In-house method TE-CH-169 based on Compendium of
	9		Methods for Food Analysis Thailand, 1st Edition, 2003
Energy (kcal)	11	73	In-house method TE-CH-169 based on Compendium of
			Methods for Food Analysis Thailand, 1st Edition, 2003
Protein (g) (%N x 6.25)	1.0	6.6	Modified Method based on AOAC (2005), 981.10
Carbohydrate (g)	1.7	11.6	In-house method TE-CH-169 based on Compendium
			of Methods for food analysis Thailand, 1st Edition, 2003
of which sugars (g)	1.7	11.6	In-house method TE-CH-074 based on Compendium
			of Methods for Food Analysis Thailand
Fat (g)	0.0	0.0	AOAC (2005), 922.06
of which saturates (g)	0.0	0.0	In-house method TE-CH-208 based on AOAC
(8)	A-047-100		(2010) 996.06
Fibre (g)	0.1	0.9	In-house method TE-CH-076 based on AOAC
			(2010) 985.29
Sodium (g)	0.87	5.78	In-house method TE-CH-134 based on AOAC
		4	(2005), 984.27, by ICP-OES



Central Laboratory (Thailand) Co.,Ltd.

สาขากรุงเทพา : 50 ถนนพทลโยธิน แขวงลาดยาว เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900 Bangkok Branch : 50 Phaholyothin Rd., Ladyao, Jatujak, Bangkok 10900 Thailand Tel : (662) 561 4387-8, (662) 940 6881-3 Ext. 164, 218 Fax : (662) 579 4895, (662) 940 6881-3 Ext. 209 http://www.centrallabthai.com

Issue Date: August 22, 2013 **Report No**.: TR 56/29412-2

Page: 1 of 2

EU Labeling

Nutrition Information Serving (s) per package 20 Serving size 15 mL

		Average quantities per 100 mL			Average quantities per serving		
Energy	309	kJ		46	kJ		
	73	kcal		11	kcal		
Protein	6.6	g		1.0	g		
Carbohydrate	11.6	g		1.7	g		
of which sugars	11.6	g		1.7	g		
Fat	0.0	g		0.0	g		
of which saturates	0.0	g		0.0	g		
Fibre	0.9	g		0.1	g		
Sodium	5.78	g		0.87	g		

Approved by §

(Mr. Somchart, Sriruang) Signed for the Director,

Laboratory Services, Bangkok Office